

Steuerventil Erweiterung

(Zusammensetzen vorhandener LEIMBACH Ventile zu einem Ventilblock)

Valve- Extension

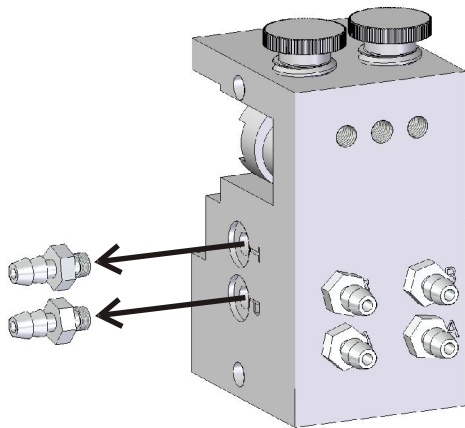
(for mounting together existing LEIMBACH valves to one control-valve-block)



Diese Anleitung beschreibt exemplarisch die Erweiterung eines vorhandenen 4-fach Ventils (z.B. von einem Klappladekran in Grundausstattung) um ein 2-fach Ventil (z.B. von einer Abstützung oder hydraulischen Greifer-Erweiterung) Die Abbildungen können in Abhängigkeit der Anzahl und Konfiguration der Ventile entsprechend abweichend sein.



This instruction exemplary explains the extension / mounting of an additional valve with 2 outputs (i.e. from support-legs 9403(T) or hydraulic extension for grippers 9402) to an existing valve with 4 outputs (i.e. from the basic version of a folding-crane) So the illustrations may differ depending on the count and configuration of your existing and the valves.

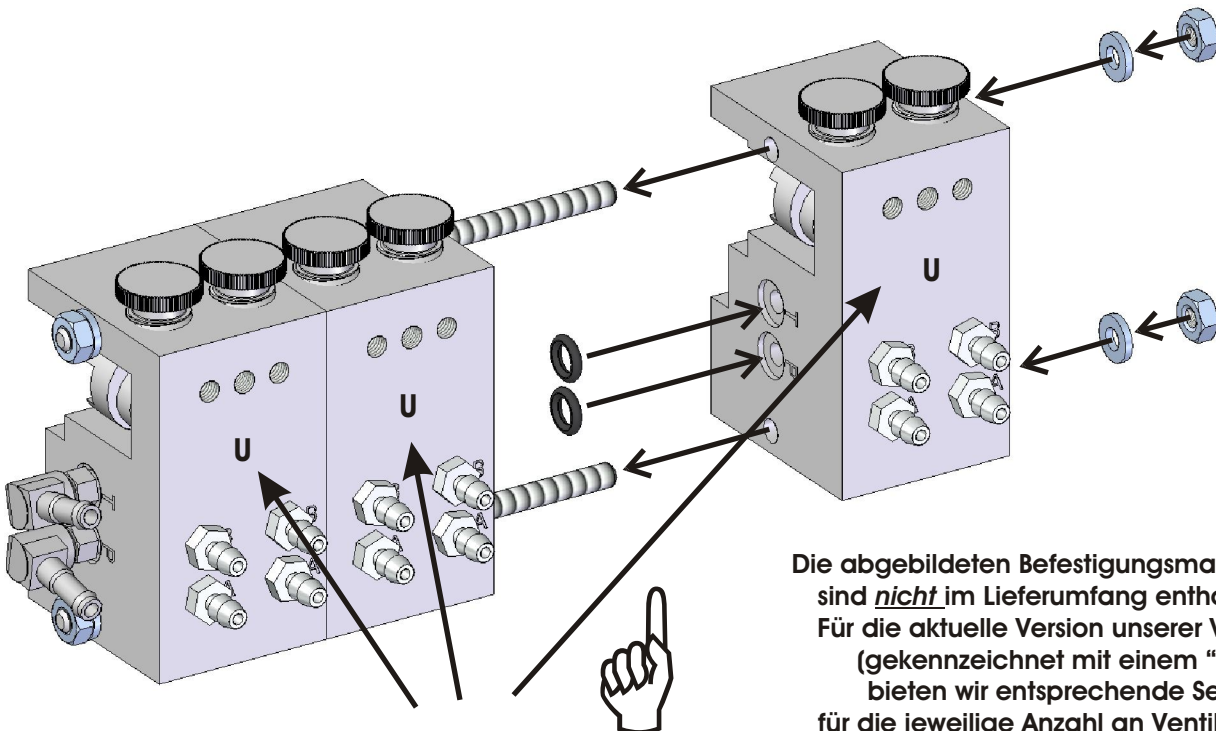


Vorbereitung des zusätzlichen Ventils zum Anflanschen bzw. erweitern:

Entfernen Sie aus dem Ventil, welches Sie an ein vorhandenes Ventil montieren möchten die Anschlußnippel an den Eingängen (P+T).

Preparation of the additional valve(s) to be mounted to an existing valve:

Please remove from all valves which will be mounted additional the connections / nipples from the inputs (P+T)



Die abgebildeten Befestigungsmaterialien sind **nicht** im Lieferumfang enthalten !
Für die aktuelle Version unserer Ventile (gekennzeichnet mit einem "U") bieten wir entsprechende Sets für die jeweilige Anzahl an Ventilen an (z.B. Bestell-Nr. 0H556 für einen 6-fach Ventilblock)



The shown materials for mounting the valves together are not part of this kit and must be bought separately. For the actually version of our valves (marked with an "U") we offering sets with the mounting materials for the corresponding count of valves (for example Order-No.: 0H556 Extension-Set / mounting materials for a valve-block with 6 outputs)